



SUFFERFEST

**1ST & 2ND
MARCH
2025**

sufferfest.com.vn

**HƯỚNG DẪN ĐĂNG KÝ
REGISTRATION GUIDE**

TRƯỚC KHI THỰC HIỆN ĐĂNG KÝ

Hãy đảm bảo rằng bạn đã nắm được các thông tin về cuộc thi như: Quy định và Điều lệ, Thông tin nhận Race Kit, Lịch trình và Bản đồ, Quyền lợi của Vận Động Viên,... và các thông tin quan trọng khác bằng cách truy cập:

- Thông tin về cự ly Multi-Terrain Run **tại đây.**
- Thông tin về cự ly Hybrid Games **tại đây.**
- Thông tin về cự ly Hybrid Youth **tại đây.**
- Thông tin về cự ly SwimRun **tại đây**
- Thông tin về cự ly Thử thách kép **tại đây**

BEFORE REGISTERING

Make sure that you have learned important information about the race such as Rules and Regulation; Race Kit Pick-up; Agenda and Map; Runner's Welfare; etc, before you sign up by:

- Checking out Multi-Terrain Run's information **here.**
- Checking out Hybrid Games's information **here.**
- Checking out Hybrid Youth's information **here.**
- Checking out SwimRun's information **here**
- Checking out Double Challenge's information **here**

ĐĂNG KÝ HẠNG MỤC SWIMRUN REGISTRATION FOR SWIMRUN

- SwimRun là một **cuộc đua đồng đội** đầy hứng khởi về sức bền, kết hợp hai kỹ năng: bơi lội và chạy bộ. Trong hạng mục này, hai vận động viên trong đội phải hoàn thành các thử thách trên đất liền và dưới nước trong suốt lộ trình cuộc đua.
- Nếu bạn chưa có đồng đội để tham gia, bạn có thể tìm đồng đội [tại đây](#).
- SwimRun is an exciting endurance **team race** that combines two skills: swimming and running. In this event, two team athletes must complete land and water challenges throughout the race segments.
- If you are finding a teammate to participate with you, find [here](#).

The logo for SwimRun features the word "SWIM" in a bold, black, sans-serif font, followed by a stylized graphic of three parallel diagonal lines in light blue and red, and then the word "RUN" in the same bold, black, sans-serif font. A registered trademark symbol (®) is located to the right of the word "RUN".

SWIM  **RUN**®

1. CHỌN NGÔN NGỮ TRANG ĐĂNG KÝ

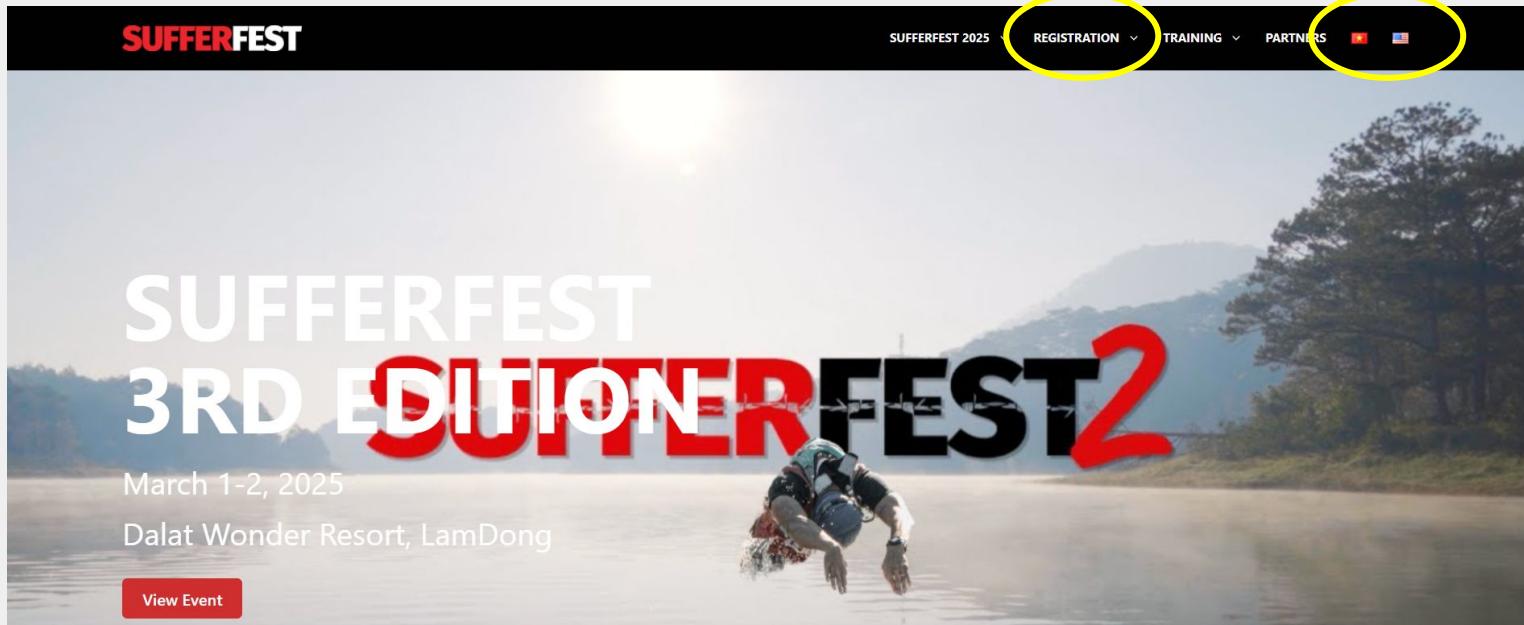
Sau khi chọn cự ly mà bạn muốn đăng ký và đọc toàn bộ thông tin về cự ly tại [website](#). Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang đăng ký của cuộc thi.

Tại đây, vui lòng chọn ngôn ngữ Tiếng Việt/ English.

1. CHOOSE YOUR LANGUAGE

When you finish choosing the distance and read information about it at our [website](#), you will be directed to the registration page.

Choose your language: English/ Tiếng Việt (Vietnamese)

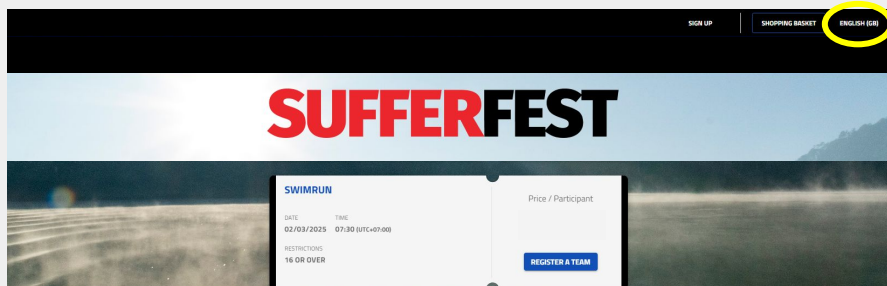


2. CHỌN HẠNG MỤC THAM GIA

- Lựa chọn ngôn ngữ Tiếng Việt/ Tiếng Anh
- Chọn hạng mục SwimRun và tạo đội nhóm của bạn
- Điền đầy đủ thông tin cá nhân

2. CHOOSE CATEGORY

- Choose your language Vietnamese/ English
- Choose category SwimRun and create your team
- Fill in participant's information



SWIMRUN

Team registration

1/2

PARTICIPANT'S INFORMATION

Firstname *

Lastname *

Email *

Gender *

ACCOMMODATION

Dalat Wonder Resort

Special offer for SufferFest's participants

See more details [here](#)

Would you like to book hotel room? *

- No
- 1 night (₫1,190,000)
- 2 nights (₫2,380,000)

CANCEL

NEXT STEP

3. ĐỒNG Ý VỚI QUY ĐỊNH VÀ ĐIỀU LỆ VÀ NHẬP MÃ GIẢM GIÁ (NẾU CÓ)

- Đọc toàn bộ **Quy định và Điều lệ**
- Nếu bạn đồng ý với Quy định và Điều lệ của Giải, nhấp chọn khung **"Tôi chấp nhận những điều kiện trên."**
- Nếu bạn có mã giảm giá: Nhập mã và chọn xác nhận
- Chọn **"Thêm đăng ký"** để đăng ký thêm một suất tham gia khác hoặc Chọn **"Thanh toán ngay"** để tiến hành thanh toán

3. ACCEPT RULES AND REGULATIONS AND ENTER DISCOUNT CODE (IF ANY)

- Read the **Rules and Regulations** in its entirety
- If you agree with our Rules and Regulations, please click **"I accept the above conditions"**
- If you have discount code: Enter it on the box then click Apply code.
- Click **"Add participant"** to add another or Click **"Payment"** to process payment

WAIVER, RELEASE OF LIABILITY, COVENANT NOT TO SUE & IMAGE RELEASE

In Multi-Sports Races, Events and Services

In consideration of my ("I", "my" or "myself") and/or on behalf of my child/ward's (each a "Ward") participation as a competitor, volunteer or (other staff member) and/or spectator (any of the foregoing, a "Participant") in a Bozo Ventures Co. Ltd., Adult or Kids; race, event, workout, or other Bozo Ventures Co. Ltd., operated, licensed or sponsored event(s) (any of the foregoing and any ancillary events/activities/operations related thereto, an "Event"), I, on behalf of myself and Ward, acknowledge, accept and agree the following:

(1) The risk of serious injury and/or death from the activities involved participating in any Event, as a Participant, is significant and may include, without limitation, the following: (i) drowning; (ii) near-drowning; (iii) exercise; (iv) strains; (v) fractures; (vi) heat and cold injuries, including burns, heat-related

I agree to the terms and conditions

Next

SHOPPING CART

TEAM : TEAM NUMBER 01

	Unit price	Qty	Sub-total
FIRSTNAME 01 LASTNAME 01			
SwimRun	₫1,660,500	1	₫1,660,500

Enter discount code

BASKET AMOUNT **₫1,660,500**

Clear shopping basket

PREVIOUS

PAYMENT

ADD PARTICIPANT

4. XÁC NHẬN THANH TOÁN

- Kiểm tra phí thanh toán và xác nhận bằng cách nhấp **"Bước tiếp theo"**
- Lưu ý: ngoài Visa và Mastercard, bạn còn có thể thanh toán với hình thức thẻ ATM có internet banking.
- Chọn **"Thanh toán trên ONEPAY"** để tiến hành thanh toán.

4. CONFIRM THE PAYMENT

- Check your payment and confirm by clicking **"Next step"**
- Notice: besides Master and Visa card, you can also pay with ATM card with internet banking
- Click **"Pay on ONEPAY"** to make payment.

The screenshot displays a payment confirmation interface. At the top, it says "PAYMENT METHODS". Below this, there is a field for "Order email" with the value "email@gmail.com" and an edit icon. The selected payment method is "OnePay" with the identifier "payment-method_one-pay". A summary table shows the "Shopping cart total" and "Amount to be paid" both as "₫675,000". At the bottom, there are two buttons: "PREVIOUS" and "PAY". The "PAY" button is highlighted with a yellow circle.

PAYMENT METHODS	
Order email	email@gmail.com
<input checked="" type="radio"/> OnePay	payment-method_one-pay
Shopping cart total	₫675,000
Amount to be paid	₫675,000

PREVIOUS **PAY**


5. CHỌN PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

- Chọn phương thức bạn muốn thanh toán: Thẻ tín dụng/ Ghi nợ/ Thẻ ATM/ Tài khoản ngân hàng và thanh toán.


5. CHOOSE THE PAYMENT METHOD


- Choose your payment method: Credit card/ Debit card/ ATM card/ Bank Account and process payment


Select payment method

Credit / Debit Card


ATM Card / Bank Account
ATM

Mobile Banking / E-Wallet


VietQR Bank Transfer


Buy Now Pay Later




Please select a payment method.



Order Information

 56:49

Merchant Name
TEST ONEPAY

Order Reference
6731b8e4ca554803de34478f

Total Amount
675,000 VND

Cancel Transaction

6. KIỂM TRA THƯ XÁC NHẬN

- Sau khi đăng ký thành công, bạn sẽ nhận được Thư Xác Nhận tại địa chỉ email đã điền trong phần thông tin khi đăng ký.
- Nếu bạn đã nhận được Thư Xác Nhận nghĩa là bạn đã đăng ký thành công. Nếu không nhận được thư xác nhận và tài khoản ngân hàng của bạn đã bị trừ tiền, vui lòng liên hệ BTC tại info@sufferfest.com.vn để được hỗ trợ.

6. CHECK YOUR CONFIRMATION SLIP

- Once completed the registration, you will receive the Confirmation Slip in your email.
- Your registration has successfully completed once you receive the confirmation email. If you do not receive the confirmation and your bank account has been deducted the fee, please contact the organizer at info@sufferfest.com.vn for supports.

Congratulations FirstName 01 LastName 01,

You have registered successfully SufferFest 2025.



EVENT'S DETAILS:

- **Venue:** Tuyen Lam Lake, Da Lat City.
- **Time:** 01 & 02 March, 2025.

PARTICIPATION'S DETAILS:

- **Full name:** FirstName 01 LastName 01
- **Competition:** SwimRun
- **Team name:** Team number 01
- **Gender:** Male
- **Nationality:** Vietnam
- **Date of birth:** 01/01/1990
- **NRIC/ Passport:** 11111111
- **Event T-shirt size:** M
- **Emergency contact phone number:** 1111 1111

** This confirmation email is for the race kit collection. Please check your registration carefully and inform us if any information input is wrong.*

RULES & AGREEMENTS:

By submitting your registration you are agreeing to enter into the Event and also agree to abide by these Conditions of Entry, the Event Conditions, and any instructions given to you by the organizers and officials of the Event.

Race entry fees are non-refundable under all circumstances.

Rules and Agreement are listed in full [HERE](#). Please read this carefully before participating.

Follow us on our [Website](#) / [Facebook](#) for more updates.

WARNING: Dont post pictures of this confirmation email with the barcode, registration code, or your personal information showing. If you see family or friends sharing this confirmation email, please ask them to kindly cover the code or important information.

7. KIỂM TRA THƯ XÁC NHẬN TẠO ĐỘI THÀNH CÔNG

- Sau khi tạo nhóm thành công, bạn sẽ nhận được Thư Xác Nhận Tạo Đội tại địa chỉ email đã điền trong phần thông tin khi đăng ký.
- Nhấn chọn vào nút **“Quản lý Đội”**, bạn sẽ được dẫn đến trang quản lý nhóm của mình.

7. CHECK YOUR TEAM CREATION CONFIRMATION SLIP

- Once completed the registration, you will receive the Confirmation Slip in your email.
- Click on **“Team Dashboard”**, you will go to team dashboard page.



Xin chào nhóm Team number 01 đã đăng ký sự kiện SufferFest 2025.

Hạng mục SwimRun yêu cầu 2 vận động viên tham gia. Vui lòng truy cập trang quản lý nhóm và mời thêm đồng đội để hoàn tất quy trình đăng ký.

[Quản lý nhóm](#)

Nếu bạn cần hỗ trợ thêm các thông tin khác về quản lý nhóm và hạng mục SwimRun, vui lòng phản hồi email này.

BTC xin cảm ơn.



Welcome Team number 01 to SufferFest 2025.

SwimRun category require 2 teammates, please access your team dashboard and share join team link to your teammate to complete registration.

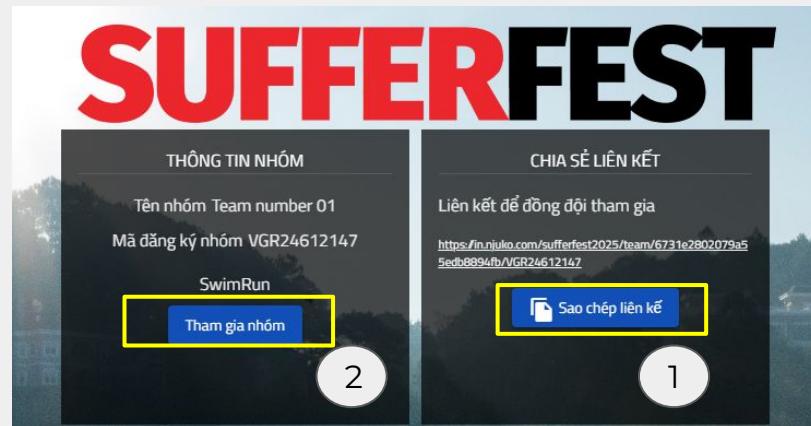
[Team Dashboard](#)

If you need more support for team management and SwimRun category, kindly reply this email.

Thank you

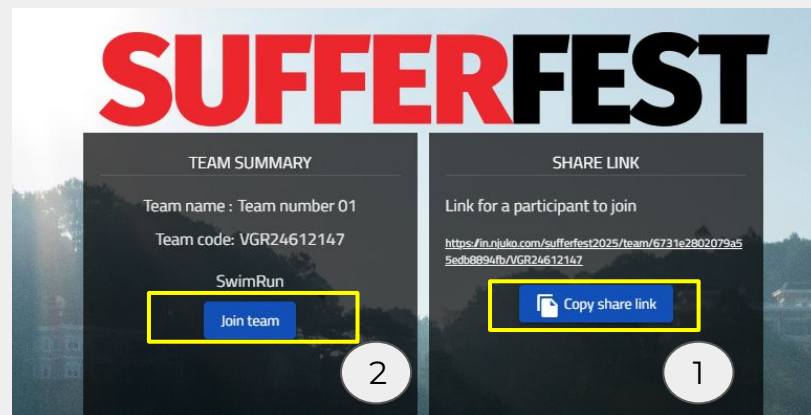
8. MỜI ĐỒNG ĐỘI ĐĂNG KÝ VÀO NHÓM

- Nhấn chọn **“Sao chép liên kết”** và gửi cho người tham gia thứ 2
- Người tham gia thứ 2 sau khi truy cập vào liên kết sẽ xuất hiện giao diện tương tự, nhấn chọn **“Tham gia nhóm”**
- Điền đầy đủ thông tin cá nhân



8. INVITE YOUR TEAMMATE TO JOIN WITH YOU

1. Choose **“Copy share link”** and share it to the second teammate
2. The second teammate will access it and go to the same page, choose **“Join team”**
3. Fill in participant's information



9. KIỂM TRA THƯ XÁC NHẬN

- Sau khi đăng ký thành công, bạn sẽ nhận được Thư Xác Nhận tại địa chỉ email đã điền trong phần thông tin khi đăng ký.
- Nếu bạn đã nhận được Thư Xác Nhận nghĩa là bạn đã đăng ký thành công. Nếu không nhận được thư xác nhận và tài khoản ngân hàng của bạn đã bị trừ tiền, vui lòng liên hệ BTC tại info@sufferfest.com.vn để được hỗ trợ.

9. CHECK YOUR CONFIRMATION SLIP

- Once completed the registration, you will receive the Confirmation Slip in your email.
- Your registration has successfully completed once you receive the confirmation email. If you do not receive the confirmation and your bank account has been deducted the fee, please contact the organizer at info@sufferfest.com.vn for supports.

Congratulations FirstName 01 LastName 01,

You have to registered successfully SufferFest 2025.



EVENT'S DETAILS:

- **Venue:** Tuyen Lam Lake, Da Lat City.
- **Time:** 01 & 02 March, 2025.

PARTICIPATION'S DETAILS:

- **Full name:** FirstName 01 LastName 01
- **Competition:** SwimRun
- **Team name:** Team number 01
- **Gender:** Male
- **Nationality:** Vietnam
- **Date of birth:** 01/01/1990
- **NRIC/ Passport:** 11111111
- **Event T-shirt size:** M
- **Emergency contact phone number:** 1111 1111

** This confirmation email is for the race kit collection. Please check your registration carefully and inform us if any information input is wrong.*

RULES & AGREEMENTS:

By submitting your registration you are agreeing to enter into the Event and also agree to abide by these Conditions of Entry, the Event Conditions, and any instructions given to you by the organizers and officials of the Event.

Race entry fees are non-refundable under all circumstances.

Rules and Agreement are listed in full [HERE](#). Please read this carefully before participating.

Follow us on our [Website](#) / [Facebook](#) for more updates.

WARNING: Dont post pictures of this confirmation email with the barcode, registration code, or your personal information showing. If you see family or friends sharing this confirmation email, please ask them to kindly cover the code or important information.



Vui lòng liên hệ đến email: Info@sufferfest.com.vn nếu cần thêm hỗ trợ trong quá trình đăng ký. Xin cảm ơn!

Kindly email us at Info@sufferfest.com.vn if you need more supports for your registration. Thank you!